

# EUROPÄISCHES PARLAMENT

## DELEGATION IN DEN PARLAMENTARISCHEN KOOPERATIONSAUSSCHÜSSEN EU-KASACHSTAN, EU-KIRGISISTAN UND EU-USBEKISTAN SOWIE FÜR DIE BEZIEHUNGEN ZU TADSCHIKISTAN, TURKMENISTAN UND DER MONGOLEI

DCAS 5/05

### SITZUNG

am

**Dienstag, 24 Mai 2005  
in Brüssel**

### ENTWURF DES PROTOKOLLS

1.	Annahme des Entwurfs der Tagesordnung .....	2
2.	Mündliche Mitteilungen der Vorsitzenden .....	2
3.	Fünftes Treffen des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kasachstan (Astana, 16. Mai 2005) .....	2
4.	Erkundungsmission nach Kirgisistan, Bischkek-Osch (18.-20. Mai 2005) .....	3
5.	Aussprache über die derzeitige Lage in Usbekistan .....	3
6.	Verschiedenes .....	4
7.	Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung .....	4

Anhang I: Anwesenheitsliste

Brüssel, 24. Mai 2005  
LMG/nal

Die Sitzung wird um 10.00 Uhr unter dem Vorsitz von Frau JUKNEVICIENE, Vorsitzende der Delegation, eröffnet.

Die Vorsitzende begrüßt die Mitglieder des diplomatischen Korps sowie die Vertreter der Kommission und die anwesenden Gäste.

Sie weist darauf hin, dass die Dauer der Sitzung auf eine Stunde begrenzt ist und dass nur in folgende Sprachen gedolmetscht wird: Französisch, Englisch (aktiv), Deutsch, Italienisch (passiv).

**1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung**

Der Entwurf der Tagesordnung wird angenommen.

**2. Mündliche Mitteilungen der Vorsitzenden der Delegation**

Die Vorsitzende unterrichtet die Delegation:

- über das Rundtischgespräch EU/USA zur Koordinierung der künftigen Strategien in Zentralasien, das am 2. Juni in Brüssel stattfinden werde, und teilt mit, dass an die Mitglieder der Delegation eine Einladung ergangen sei.

**3.- Fünftes Treffen des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kasachstan (Astana, 16. Mai 2005)**

Die Vorsitzende dankt der Delegation der Kommission in Kasachstan und der Vertretung Kasachstans in Brüssel für die Hilfe bei der Vorbereitung des Besuchs.

Sie teilt mit, dass die Schlussfolgerungen des Treffens in der Schlussakte dargelegt werden. In diesem Dokument, über das es schwierige Diskussionen gegeben habe, seien die Standpunkte unserer Institution zutreffend wiedergegeben.

Es spricht der Abgeordnete Martin CALLANAN zur Lage der politischen Parteien und der Medien in Kasachstan im Gefolge der Anwendung der neuen Rechtsvorschriften. Die Meinungsfreiheit sei stark eingeschränkt.

Die Vorsitzende verweist auf die jüngsten Bestimmungen in Bezug auf NRO und auf ein Schreiben des kasachischen Innenministers an den Präsidenten, in dem es um die Maßnahmen geht, die zu treffen sind, wenn es zu ähnlichen Ereignissen wie in Kirgisistan kommt.

#### 4 **Erkundungsmission nach Kirgisistan**

Die Vorsitzende macht darauf aufmerksam, dass der Bericht über den Besuch der Ad-hoc-Delegation soeben an die Mitglieder der Delegation verteilt worden sei.

Die Vorsitzende erklärt, dass es in Anbetracht der gegenwärtigen Lage in Kirgisistan angeraten erschien, statt des im Tätigkeitsprogramm der Delegationen vorgesehenen Treffens des Parlamentarischen Kooperationsausschusses eine Ad-hoc-Delegation zu entsenden.

Die Delegation habe bei mehreren Gesprächen festgestellt, dass eine annehmbare Presse- und Meinungsfreiheit besteht. Das Tandem BAKIJEW/KULOW, das bei den Wahlen am 10. Juli gemeinsam antreten will, biete eine Garantie dafür, dass die Gefahr des Separatismus abgewendet wird.

Die Vorsitzende erinnert außerdem daran, dass die Botschaft der europäischen Delegation darin bestand, die verschiedenen politischen Entscheidungsträger zur Unterstützung von Demokratie, Menschenrechten, Pluralismus und freien Wahlen zu ermutigen.

Die Vorsitzende schlägt vor, die Entsendung einer Wahlbeobachtungsmission zu den Wahlen am 10. Juli 2005 in Kirgisistan zu empfehlen.

Es spricht der Abgeordnete Martin CALLANAN, der den Vorschlag unterstützt.

Die Vorsitzende erteilt dem Vertreter der Kommission, Herrn VARDAKIS, das Wort, der den Vorschlag im Namen der Kommission unterstützt.

#### 5. **Aussprache über die derzeitige Lage in Usbekistan**

Die Vorsitzende erteilt Herrn CALLANAN das Wort, der über die Lage in Usbekistan berichtet.

Er teilt mit, dass es keine zuverlässigen Nachrichten gebe, da die Internetverbindungen und sogar die Telefonleitungen unterbrochen seien. Die einzigen Nachrichten, die durchkämen, stammten von Journalisten. Es sei noch nicht einmal bekannt, wie viele Opfer die jüngsten Ereignisse gekostet haben. Die Zahl schwanke zwischen 100 und 300 Todesopfern. Er bezweifle, dass man den Konflikt ausschließlich mit islamistischen Ursachen erklären könne. Die Situation sei auch auf die wirtschaftliche Lage, die Grenzprobleme und die Armut zurückzuführen.

Die Vorsitzende erteilt das Wort dem Vertreter der Kommission, Herrn LIDELL, der an die Schlussfolgerungen des Rates Außenbeziehungen am 23. und 24. Mai erinnert, in denen eine wirkliche Untersuchung der Ereignisse gefordert wird. Ferner verweist er auf die Rolle der Kommission in dieser Region.

Es sprechen Frau JEGGLE, Herr PETERLE und Frau JUKNEVICIENE, die eine unabhängige Untersuchung der Ereignisse empfehlen und die Gewalt und den Extremismus der letzten Tage verurteilen. Darüber hinaus äußert sich die Vorsitzende besorgt über die Flüchtlinge.

Es wird vorgeschlagen, dem Vorsitzenden des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten ein Schreiben zu übermitteln, um eine gemeinsame Strategie in Bezug auf die Lage in Usbekistan zu entwickeln.

**6. Verschiedenes**

Die Vorsitzende teilt mit, dass die ALDE-Fraktion die Kommission und den Rat auffordern werde, eine Erklärung zur Lage in Usbekistan abzugeben. Dieser Punkt werde auf der nächsten Konferenz der Präsidenten behandelt.

**7. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung**

Donnerstag, 7. Juli 2005 um 9.45 Uhr in Straßburg

\*  
\* \*

Die Sitzung wird um 11.05 Uhr geschlossen.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) JUKNEVICIENNE (P), BOUZAI (2VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BLOKAND, GIREEK, JEGGLE
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: CALLANAN
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	LASCHET; PETERLE
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vice-Présidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p> <p>HACK, LIDELL, VARDAKIS, ZLATEVA</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		<p>Uzbek Embassy: AGZAMOV, GANIEV Kazakh Embassy: KUSAINOV, ABIKENOV Kyrgyzs Embassy: KERIMBEKOVA, ORMOUNBEKOV OMCT: BRUN Assistants:</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>VAHL PERRINI, HAANG RINALDI, KAMMITSI BERGAMASCHI</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	<p>BODEN, RINALDO, POLIDORI, OPACIC, BROWN, MIRZU, MARINO, SOURANDER, VIILUP</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Útskottssekretariatet Assist./Βοηθός</p>		<p>BERTON, MARTINEZ GUILLEN</p> <p>BRAID, AZPIRI LEJARDI</p>

- \* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.  
(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot  
(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman